

El Excentrico

Humberto Garcia

August 20, 1973

**RAFAEL C.
MEDINA**
★
**EL CHARRO
ZACATECANO**





Klean Karz



287 - 9500

RODOLFO SANCHEZ



**APOYE AL COMERCIO
MEXICANO**

PRIETO SANCHEZ

JOSE GARCIA



ESQUINA CALLES 24 y E. SANTA CLARA

GALERIA INFANTIL

Engalana nuestra galeria infantil
en esta ocasion, la encantadora nenita

DENISIA MARTINEZ

quien cuenta con la enorme edad de
un año de vida

Denisia nacio en esta hospitalaria ciudad
de San Jose, California

Sus orgullosos padres son
Rudy y Alicia Martinez

(foto por Maclovio (Finberg) Hernandez)



CLUB TICO TICO



2021 ALUM ROCK AVE., SAN JOSE
PH. 251-9815



**BAILE TODOS LOS VIERNES
SABADOS y DOMINGOS
Con Un Popular
CONJUNTO NORTEÑO**

Lo Mejor en Exquisitas
BEBIDAS COMPUESTAS

GIANT FURNITURE WAREHOUSE

2017 So. Monterey Rd. San Jose 298-1991
(So. First St.)

RUDY MOYA — ANTHONY EREDIA



LA MUEBLERIA QUE HA COMENZADO UNA
REVOLUCION
CON MUEBLES de CALIDAD, SERVICIO y AHORROS
OFRECIDOS DIRECTAMENTE de SUS BODEGAS!

Mission Valley Ice Skating Club

Member of the United States Figure Skating Association
c/o Eastridge Ice Arena 2190-A Tully Rd. San Jose, California

PROJECT HOPE BENEFIT

Ice Skaters Schedule 'Skate-Athon' Aug. 26

Ice skaters, sponsors and volunteer workers are being sought to participate Aug. 26 in a 21-hour Skate-Athon to benefit Project Hope.

The event will be held from 1 a.m. to 10 p.m. at Eastridge Ice Arena in Eastridge Shopping Center.

Originators of the benefit are the Mission Valley Ice Skating Club and Phi Mu Alumnae of Santa Clara Valley.

The Skatathon will be officially sanctioned by the United States Figure Skating Assn. Skaters will obtain sponsors to donate varying amounts for each 25-minute period skated to Project Hope's international health program.

"We expect some of the skaters to be able to skate the full 21 hours," said Robert Thornell, president of Mission Valley Ice Skating Club. "This means that a single skater with many sponsors can generate hundreds of dollars for Project Hope."

"Our goal is to raise at least \$30,000," said Mrs. Susan Olsen, member of the skating club, Phi Mu and the skate-athon chairman. "Hope not only benefits people

around the world through its Shipboard Medical Education Services, but also persons at Indian reservations in our own country."

Diablo Figure Skating Club of Concord, Palomares Figure Skating Club of Hayward and the East Bay Chapter of Phi Mu Alumnae are also tentatively scheduled to sponsor the skate-athon at Concord and Hayward rinks, Mrs. Olsen said.

"I expect the average time skated to be five to six hours. Since the combined capacity of the three arenas is more than 3,000, the \$30,000 goal should be well within reach."

At the end of every three 25-minute periods there will be exhibitions by skaters from various United States Figure Skating Assn. member clubs in California and the United States.

"We've also received more than a dozen responses from celebrities who have indicated they will skate at least the minimum 25 minutes for Hope," added Mrs. Olsen.

For further information write Skate-athon, Mission Valley Ice Skating Club, c/o Eastridge Ice Arena, 2190-A Tully Road, San Jose, 95122.



SI UD. NO FUMA

Puede Ahorrar hasta \$25 en su
SEGURO de AUTOMOVIL
Cada 6 Meses !

**La Compania de SEGUROS
FARMERS**

Han Encontrado que las personas que no fuman, tienen menos
accidentes y por esta razon, esta Compañia de seguros tiene una
NUEVA POLIZA para las personas que no fuman.



Llame ahora mismo a su representante **RAFAEL CRESPO**

225-9150

Res. 263-5861

6122 Camino Verde Drive, San Jose

CAL FOODS

★ DELICATESSEN ★ and TORTILLA FACTORY

Especializamos en TORTILLAS de HARINA!

TAMALES.— MENUDO PAN CALIENTITO

(Diariamente)

★ HOT FOOD TO GO ★

ACEPTAMOS ESTAMPILLAS DE COMIDA

Abierto de LUNES a VIERNES 7:00a.m. a 9:00p.m.
SABADOS y DOMINGOS de 7:00a.m. a 8:00p.m.

195 S. 28th ST.

Esquina de las calles
28 y SAN ANTONIO

**RAFAEL C.
MEDINA**
★
**EL CHARRO
ZACATECANO**

Rafael es originario del Rancho LA
ESCONDIDA en el estado de Zacatecas
Empezo en el Floreo y Deporte a la edad
de 13 años.

Se ha presentado por todo Mexico y gran
parte de estados unidos con la mayoría de
las grandes luminarias tales como:

Alvaro Sermeño, David Zaizar, Jorge Va-
lente, Dora Maria, Magda Franco, Juan
Mendoza (El Tariacuri) Hnas. Huerta
etc. etc. necesitaríamos la mayor parte
de esta revista para mencionar todos los
lugares y artistas con que ha trabajado.

PLANES FUTUROS

Dar a conocer a todos los mexicanos el
valor de la CHARRERIA sin dar

" GATO por LIEBRE "

(foto richard diaz)



El Excentrico

25th Year No. 10

August 20, 1973

HUMBERTO GARCIA
PUBLISHER

BERT GARCIA
MANAGER

MARC GARCIA
EDITOR

M. FERNANDEZ
PRODUCTION

RUDY BELLOUMINI
PUBLIC RELATIONS

RICHARD DIAZ
PHOTOGRAPHER

DANIEL SALDAÑA

JORGE GODINEZ

PEDRO DILLON

ANGIE CORONADO

MARCE MORA

Ma. Antonieta Hernandez

CANDY VELIZ

EL EXCENTRICO IS PUBLISHED SEMI-MONTHLY ON THE
5TH AND 20TH. SIGNED OPINIONS AND IDEAS EXPRESSED
IN THIS PUBLICATION ARE NOT NECESSARILY THOSE OF
ITS MANAGEMENT NOR SPONSORS.

PRINTED BY

GARCIA PRINTING

292-4273

274 Terraine Street

San Jose, Calif. 95110

BRANCH'S POTTERY



APRENDA CERAMICA

CLASES TODOS LOS DIAS

Lunes a Sabado

9:00 a.m. a 12:30 del medio día

Martes y Jueves de 7:00 p.m. a 10:00 p.m.

Sra. Grace Branch e hijo Rocky

LLAME para UNA CITA

998 - 8236

1206 E. Santa Clara St.

CITY OF SAN JOSE
CALIFORNIA



JOB OPENINGS

Position: District Recreation Supervisor

SALARY: \$987 - \$1200 per month

College graduation plus three years of paid experience in supervision of a public recreation program. Final filing date is September 4, 1973. Contact the Personnel Department, Room 215, City Hall, 801 North First Street, San Jose 95110.

Position: Complaint Center Dispatcher Trainee

SALARY: \$635 - \$773 per month

High School graduation and one year of experience as a telephone operator. Contact the Personnel Department, Room 215, City Hall, 801 North First Street, San Jose, Ca. 95110. Final Filing Date is September 11, 1973.

Position: Administrative Assistant II

SALARY: \$1088 - \$1322 per month

College graduation plus two years of experience in office management. Final filing date is August 28, 1973. Contact Personnel Department, Room 215, City Hall, 801 North First Street, San Jose, California 95110.

Marglads

Monday, Tues. Wednesday & Friday
9:30 a.m. to 5:30 p.m.
THURSDAY 12:00 to 9:00 p.m.
SATURDAY 9:30 a.m. to 5:00 p.m.

BRIDAL SALON

Is famous for individual attention

WEDDING GOWNS
BRIDESMAID GOWNS
MOTHER OF THE BRIDE
PROM DRESSES
PRESENTATIONS

294 - 0755

(Free Parking In Rear)

1202 THE ALAMEDA



292-3710 799 S. First St. San Jose



AMADO & CARMEN GARCIA
PROPS.

CRITICAL SOCIAL



por
Rudy
Belloumini



Ad-Hoc Committee; Pro-Santos Rodriguez - August 15, 1973

July 30, 1973, the Ad-Hoc Committee — Pro-Santos Rodriguez was formed in San Jose, California. This committee was formed for the purpose of working with the Dallas, Texas, Chicano community, in assuring that justice is done in the case of Santos Rodriguez—12 year old Chicano youth, murdered while handcuffed by Dallas police officer Darryl Cain in his patrol car, in the presence of Santos older brother, David, 13, and patrolman Roy Arnold.

We want these assurances from the D.A. and City Administration of Dallas, Texas:

1. Charges against Darryl Cain, not be dropped or lowered.
2. That Officer Roy Arnold be charged with murder as an accomplice before and after the fact.
3. That Chief of Police Frank Dyson be fired for racism and incompetence.
4. A complete shakeup of Police Dept. to assure that this tragedy never occurs again.

We also are asking the U. S. Dept. of Justice to begin an immediate investigation of this case for violation of the civil rights of Santos and David Rodriguez.

In San Jose, these actions will be taken:

- 1: A march to take place — August 27, 1973 — from St. James Park to City Hall.
2. Informational pickets in front of the gates of the fair grounds during the County Fair.

Other plans will be announced at a later date. Shock and disbelief has been expressed by Chicanos every where at this horrible crime committed by a man sworn to uphold the law. The unequal administration of justice against minorities has been a way of life in this country. San Jose stands out as an example of an unequal justice against minorities. This committee is receiving strong

support from all segments of the community and joining together to assure that justice is done.

The problems of the Chicano community in Dallas, Texas, or any other place are our problems. An injustice against one Chicano is an injustice against all Chicanos.

Ray Gonzales, Chairman.

2764 Eulalie Dr., San Jose, Ca. 95121
578-0260.

NOTE: LETTERS OF SUPPORT FROM:

Alum Rock Union Elementary School District made it in a form of a resolution adopted and passed by the Governing Board of the Alum Rock Union School District. Motion made by member Tom A. Martinez, seconded by member Mrs. Marjorie H. Havis. Vote was unanimous.

Two from Model Cities - Tropicana Assembly and Communications and Representation Task Force.

EASTSIDE INTERAGENCY COUNCIL of San Jose will be presenting a resolution to the Red Cross Board of Directors at their next luncheon meeting on Thursday, Aug. 30. You should attend this vital meeting. *We don't need another 'Watergate scandal'.* See you at 333 Mckendrie St. *Bring your camera.* (No le digan a nadie, pero anda un CHISME que van a ver piquete de soldados en el futuro). Red Cross phone number is 292-6242 . . . any ideas?

WHEREAS—Certain members of the Red Cross Board of Administrators appear to have conspired against the remainder of the board.

TO WIT—By not making available the 20 plus pages of Nationally Mandated directives stressing the involvement of participation in and dispensing to of services and programs in the low-income and minority dominant communities.

TO WIT—By only supplying a cursory budget breakdown over \$230,000 at such a time as to make impossible a considerate review by the other members of the Board.

TO WIT—By hewing to the letter and not the spirit of Parliamentary Procedure.

TO WIT — By attempting to involve cloture on a concerned community attempting to dispense considerate and thoughtful testimony.

AND WHEREAS: Certain members of the Red Cross Board of Administrators did contrive a plan, which ignored the National Mandates, abandoned a segment of a needy community and eliminated a successfully demonstrated program of concern and con-

(continued next page)

Pink Elephant Mkt

TRES TIENDAS para SERVIRLE A USTED

Con Una Linea Completa de PRODUCTOS MEXICANOS



FRANK RIVERA



MANUEL AUSTIN



DANIEL SALAZAR

Personalized Service
Food Stamps Accepted
HOT TORTILLAS Every
Hour .10c a Dozen
BEER & WINE

No. 1 PINK ELEPHANT MKT.

400 S. King Road 272-2446

No. 2 Hyde Park-Pink Elephant

1098 N. First Street

275 - 1480 275 - 1485



CRITICA SOCIAL (CONT.)
sideration known as the Involvement Program.

AND WHEREAS: In the opinion of the originators of this resolution, certain members of the Board of Administrators did conspire to ignore the June 30, 1973, motion of the Santa Clara County Human Relations Commission which reaffirms the principals of Affirmative Action while advocating the recognition of the needs of the low-income and minority dominant community.

AND WHEREAS: Certain Committee meetings have been conducted in such a manner as to create an illusion of secrecy.

That it seeked the resignation of those members of the board who resist the humane philosophy of participation and involvement in a deprived community,

And that the Red Cross declare its meetings public,

And that an open door policy prevail,

And that the Community be invited to witness all proceedings to better enable the Red Cross to gain back that which has been lost in the areas of integrity and trust,

And that the By-Laws of the Red Cross Board be revised or amended in such a manner as to increase minority and low-income participation and to eliminate succession to any office of the board in favor of elections,

And that an affirmative Action Program be established for paid staff and that Red Cross be structured in such a manner as to afford the greatest opportunity for advancement and participation of all staff and volunteers.

Obtenga su Revista
EXCENTRICO en las tiendas
que aqui se anuncian

JESS' PLACE



Comida Mexicana
Cerveza Bien Helada
MARIACHIS los Fines de SEMANA
225-3052 3088 Monterey Highway

RENTALS

APARTMENTS \$95.

HOMES \$150.

ROOMS \$60. and up

Telephone 294-2050

Mr. SANCHEZ



El Tropical Club

— EN PERSONA —

SANTIAGO CORONADO y su
CONJUNTO LOS LEGITIMOS

Todos los Viernes, Sab. y Domingos

DANNY RAMOS, Prop.

293-9731 1620 Almaden Road

For the BRIDE , , ,

On Your Most Special Day

WEDDING GOWNS \$39.99 to \$119.99

Gowns for BRIDESMAIDS and MOTHERS of the Bride



We Specialize in Presentations

Open Daily till 9:30 p.m.

Sunday 12:00 to 5:00 p.m.

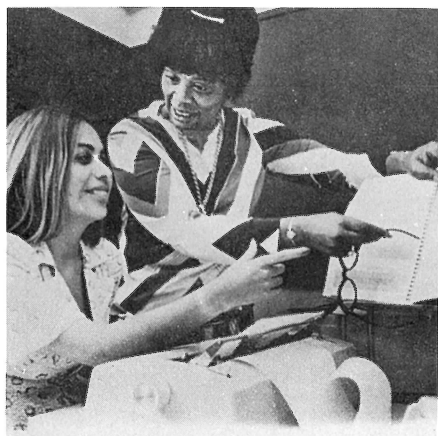
ALL BANK CHARGES



Tel. 238 - 2424

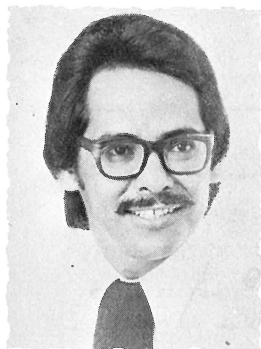
323 EASTRIDGE MALL

Upper Level



DO IT THIS WAY

Job Corps graduate Maria Aguilar, a medical records librarian at the California Hospital Medical Center in Los Angeles, works at the magnetic tape electric typewriter. She has now set her sights on becoming a medical transcriber and has returned to school at Los Angeles City College. Ms. Aguilar is shown with Dorothy Taylor, medical records director at the center.



ROGER C. LOPEZ
Men's Hair Stylist
Specializing in Longhair

JIM'S HAIR STYLING For Men

Body Wave Processing
Straightening

- Shags ● Layered
- Contour ● Razor Cuts

**CALL for
APPOINTMENT
293-2747**

123 S. 3rd St.

San Jose

LS
GS

Mr. and Mrs. Gilberto Garza
Mr. and Mrs. Leonardo Sandoval
request the honour of your presence
at the marriage of their
daughter and son

Stella Garza
and
Louie Sandoval

As they exchange marriage vows on Saturday,
the first of September, nineteen hundred and
seventy-three, at twelve o'clock noon
Most Holy Trinity Church
1940 Cunningham Avenue
San Jose, California



LOUIE

Was born in Mendota, Ca.
a resident of San Jose for
18 years
Attended
Andrew P. Hill High

STELLA

Is a native San Josean
Attended
Oak Grove High

BRIDESMAIDS

Angelina Barrera
Arlene Campos
Elva Campos
Gail Campos
Yvette Gatindo
Rosie Jubera
Geri Prieto
Theresa Rubalcaba
Elia Sandoval
Rosemarie Sandoval
Denise Villarreal

MAID of HONOR

Rose De Anda

MADRINAS

Carmen Grijalba
Dora Castañeda

BEST MAN

Al Yruegas

PADRINOS

Raymond Grijalba
Juan Castañeda

USHERS

Ray Palacio, Jr.
Carlos Lopez
Sammy Sandoval
Tony Berumen
Tony Sandoval
Ray Dobson
John Campos
Joe Vargas
Gus Yruegas
Carey Guerrero
Raul Barrera

FLOWER GIRLS

Michelle Castañeda
Jana Paiz

RING BEARERS

Gilberto Garza
Marco Garza

TELEPROMPTER'S PIÑATA OF SPANISH ENTERTAINMENT



EL CRISTO NEGRO

UNA EXTRAÑA y MISTERIOSA HISTORIA de UNA
JOVEN, CUYA VIDA ESTA LLENA DE
TORTURAS y PRIVACIONES

DIARIAMENTE a las 11:30 DEL
MEDIO DIA

CANAL 6

TELEPROMPTER CABLE TV

Para su Instalacion de CABLE TV
Llame al 296-5294
Y Pregunte por ROSIE

*JJ
JA*



Mr. and Mrs. Roger Gonzalez

Mr. and Mrs. Jose Aguilar

*request the honour of your presence
at the marriage of their
daughter and son*

Yolanda De Los Reyes

and

Jose Aguilar, Jr.

*On Saturday, the eighteenth of August, nineteen
hundred and seventy-three, at two-thirty
o'clock in the afternoon*

Queen of Apostles Church

4911 Moorpark Ave. San Jose, California



YOLANDA

Nacio en Raymondville, Texas
residencia en San Jose por 16 años
Atendio a la escuela Cupertino High

JOSE

Es nativo de Palo Alto, California
16 años de residencia en San Jose
Atendio a la escuela Cupertino High

AGENCIA DE INHUMACIONES

Mission Chapel

RANCADORE & ALAMEDA

SIRVIENDO A LA COLONIA DESDE 1933

EN QUIEN PUEDE UD,

DEPENDER

EMBALSAMADORES

REGISTRADOS

ABIERTO 24 HORAS

SE

HABLA ESPAÑOL



**A. ALAN
ALAMEDA**



**ALAN A.
ALAMEDA**



TELEFONO 293-0073 600 S. 2ND ST. SAN JOSE, C.A.

La Rosa Pharmacy

IN DOWNTOWN SAN JOSE SINCE 1945

We Speak Spanish & Portuguese

- FREE DELIVERIES -

- PRESCRIPTION SPECIALISTS -

294-5030

56th W. SANTA CLARA



HOURS
MON. THRU FRI.
9 - 7
SAT. 9 - 6
CLOSED SUN.

**HYPO ALLERGENIC
COSMETICS**





Arturo's Quiet Village

Los LUNES, JUEVES y DOMINGOS
Los Fabulosos TIJUANEROS

Los VIERNES - CARLOS CASTILLO
y Su TROPICANA !

SABADO - Orquesta del Momento Cumbre
JUEVES - NOCHE de AFICIONADOS
CON MARIACHIS !

Domingos y Jueves CONTROL REMOTO
Con Jesus Reyes Valenzuela - KOFY

EL CENTRO a DONDE ASISTEN
Las MUJERES mas BONITAS !

293 - 1010

950 S. FIRST ST.



DENISE

Nacio en Blackfoot, Idaho
residencia en San Jose por 13 años
atiende a la escuela
Overfelt High

To celebrate the 16th BIRTHDAY
of her daughter

DENISE GUTIERREZ

Her mother Maria Guadalupe Gonzalez
request the honour of your presence
at the

PRESENTATION MASS

On Saturday, August 11, 1973, at 2:00 p.m.
Our Lady of Guadalupe Church
2020 E. San Antonio St. San Jose, California

RECEPTION

HAWAIIAN GARDENS — (Terrace Room)
4:00 to 6:00 p.m. Dance 7:00 to 12:00 p.m.
(By invitation only)

" POLO MOTORS "

999 ALMADEN AVE.

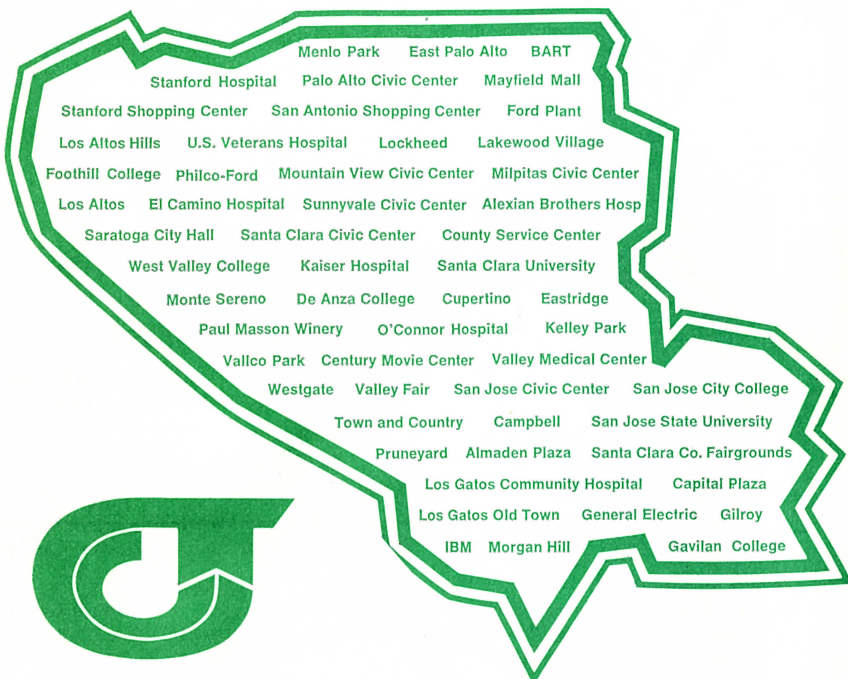
San Jose, California

Telefono 292 - 1598

• CARS • WAGONS • TRUCKS

COMPRE LO MEJOR para UD. y SU FAMILIA
NUESTRA REPUTACIÓN es SU GARANTIA !

Nosotros Ahora Cubrimos Todo el Condado!



**EL SISTEMA DE AUTOBUSES DEL CONDADO AHORA
SIRVE A MAS AREAS QUE NUNCA!**

**Para Informacion de Rutas y Hararios llame
Operadores en Español le Atenderan**

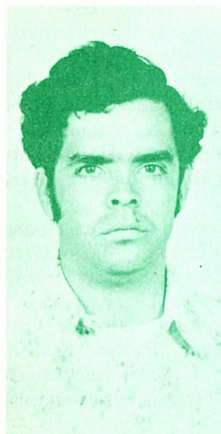
**SANTA CLARA COUNTY
TRANSIT DISTRICT**

1555 Berger Dr. San Jose

**Palo Alto Area
San Jose Area
Morgan Hill, Gilroy**

**965-3100
287-4200
683-4166**

JMA



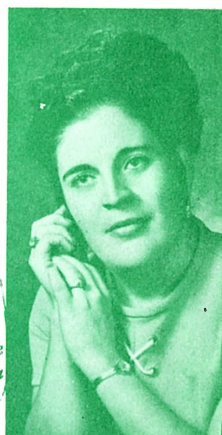
*Sr. Jose y Sra. Teresa Mota
Sr. Esequiel y Sra. Francisca Alvarez
participan a Ud. el enlace de
su hija e hijo*

Natalia Mota

y

Jose Maria Alvarez

*Y tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la ceremonia religiosa que se verificara
el Sabado 29 de Septiembre de 1973
a las 12:00 del medio dia
Iglesia Saint Frances of Rome
Foothill Boulevard and Pasadena Avenue
Azusa, California*



NATALIA nacio en Momax, Zacatecas
Residencia en San Jose por 5 años
Hizo sus estudios en Mexico

JOSE MARIA nacio en Momax, Zacatecas
Residencia en Azusa, Ca. por 3 años
Hizo sus estudios en Mexico

Newby's Auto Sales

Lote de Carros Casi Nuevos



Tenemos Carros casi Nuevos
A Precios Bajisimos

Ahorre hasta \$700 dolares en la
Compara de Un Carro

Llame por telefono para obtener
informacion sobre carros completamente
equipados.



Pregunte por MARIO OROZCO
732-6151

680 W. El Camino Real, Sunnyval

Pregunte por ARMANDO YANEZ
292-1607

355 W. San Carlos St., San Jose



Club San Felipe



Candy Veliz



FLASH!

Just married — Band Leader Chico Miranda and lovely Mary Crawford. Congratulations!

Club San Felipe Anniversary Ball will take place on Saturday, Sept. 29, 1973. It will be at the Sainte Claire Hotel in San Jose. Rene De La Rosa Y Su Sonora Moderna from San Francisco will play. The time is from 9 p.m. to 1 a.m. Hors d'oeuvre will be served and the bids are \$10.00 per couple. Everybody is invited. Bailamos?

If you have a ticket for the 49'ers Home Football Games, Dan Aguirre from Maria's Nite Club has a bus going for every game, so that means that for \$3.50 your transportation problem is solved. Call Dan at 295-9872 if you want to go with all the gang to the 49'ers games.

An Indian went to the doctor because he was constipated so the good doctor gave him a laxative and told him to come back in two days. When the doctor saw the Indian again he asked him, "Did you move?" and the Indian said "No" so the doctor doubled the laxative dosage and when Indian went to see him again after two more days the Doc asked him "Did you move?" and the Indian

said no, so he tripled the dosage and when he saw him two days later the doctor asked the Indian if he moved. Said the Indian "Me move tomorrow, teepee full of s—!"

Arturo's Quiet Village is always superb in music and the place where everybody has a good time. If you want to dance with beautiful girls, then Arturo's Quiet Village is the place to go. If you don't believe me ask the Mexican god father Arturo Alaska Lopez. He always makes you an offer you can't refuse.

Club San Felipe recently had its elections and this is the result: Pres. Mario Garcia, Vice-Pres. Richard Cruz, Secretary Tino Castillo, Treasurer Manuel Urrabazo, Sgt.-at-Arms Jerry Moran, Social Director Candy Veliz and Queen lovely Iresema Gonzales. Congratulations to all the recently elected, and to the outgoing officers a million thanks for a job well done.

U.S.A.

We have problems with watergate, with gas shortage, with the price of food going up and many other problems that we don't have space to numerate here but believe me one by one they will be solved. I for one would much rather be bombarded with our problems than with bombs like Cambodia; so remember, if you don't like the way things are in the U.S.A., don't go back to Germany, England, Italy, Mexico or any other place; stay here and do your part to make it better. One way to make it better is to vote and the other is to put more into your country than what you take out. We are here, let's make the most of it.

TROPICANA LOUNGE

The Tropicana Lounge on the Tropicana Shopping Center, Story & King, in San Jose, will reopen on Saturday, August 25, under the management of the lovely blonde Mary Crawford Miranda. El Combo Casino from Mexico and Chico Miranda and his band will entertain us with their outstanding music. Remember from August 25th if you want to have an enjoyable evening think of the Tropicana Lounge. Bailamos?

REPEAT

I love children, but they do not belong in wedding receptions and dances. You nor anyone else will have a good time plus there might be a fight and the children might get hurt, so start writing in your invitations *no children please*. Everybody will understand.

**Obtain Your Copy of
EXCENTRICO
With Any of Our Sponsors**

DISCOVER THE GOOD LIFE!

2, 3 or 4 bedrooms • electric kitchen • private patio • enclosed 2-car garage • swimming pool • recreation center • no exterior maintenance — and rent-size monthly payments!

FROM **\$21,495** VA/FHA
Conventional

2201 Amberwood Lane, San Jose.
Telephone (408) 263-6050.
Sales Office open daily 10 a.m. to sunset.



Northpark Square

patio townhomes

MARK OF BUILDER EXCELLENCE

ROBERT H

GRANT CORPORATION



Para celebrar el 15avo ANIVERSARIO del
natalicio de su hija

SYLVIA CORTINAS

Su madre Sra. Juanita Cortinas
tiene el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la

MISA de ACCION de GRACIAS

Que se verificara el Sabado, Septiembre 1, 1973
a la 1:00 de la tarde, en la Iglesia
Nuestra Señora de Guadalupe
2020 E. San Antonio St. San Jose, California

SYLVIA

Was born in Donna, Texas
a resident of San Jose for 13 years
Attends

Yerba Buena High



"ALBERTO'S"

Restaurant - Cocktail Lounge

Dancing Friday & Saturday

Featuring

MIGUELITO MARTINEZ
and **HIS ORCHESTRA**



FAMOUS for QUALITY FOODS

297-9829

PARKING in REAR

956 PARK AVE.

El Fotografo de las ESTRELLAS

RICHARD DIAZ
292 - 3294



ROAD CONSTRUCTION

Rosie Valenzuela, 18, of Santa Clara, warns motorists of road construction ahead.

Miss Valenzuela is one of the first females to be hired by the County to work on road construction.



JUST LIKE DAD

Juan Aguilar, 4, nicknamed Pepito, who sat on a horse at age of 7 months, joined his father, Tony Aguilar, in a father son

act at the National Mexican Festival and Rodeo, in San Francisco at the famous COW PALACE.
ARRIVA PEPITO !

GARCIA PRINTING

TALLER DE IMPRENTA MEXICANO



IMPRENTA - LITOGRAFIA

Servicio de INTERTIPO

★ INVITACIONES

★ CARTULINAS

★ FOLLETOS

15 AÑERAS Invitations
WEDDING INVITATIONS

Talleres de la Revista EXCENTRICO

Humberto Garcia, Director

292 - 4273

274 TERRAINE ST.

SAN JOSE, CALIF.

AGENCIA de PROPIEDADES



VENTA DE CASAS

Todas Clases - Todos Tamaños

A todos Precios!

LLAME HOY MISMO

JOSE J. ALVARADO

297-1339 1190 E. Santa Clara St.

Jess Garage

Taller Mexicano de Mecanica



JESS IZQUIERDO, Prop.

ELECTRONIC SCOPE TUNE-UP

COMPLETE OVERHAUL

Brakes - Generators - Starters

Lunes a Sabado 8:00 a 6:00 p.m.

Master Charge Plan Bank Americard

First National Card

FREE TOWING SERVICE

295 - 3334 115 S. 28th St.



Sr. Salvador y Sra. Elisa de Gonzalez
Sr. Marciano y Sra. Maria Elena Amescua
participan a Ud. el enlace
de su hija e hijo

Martha Gonzalez

y

Marciano Amescua

Y tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la ceremonia religiosa que se verificara
el Sabado, 8 de Septiembre de 1973
a las 11:00 de la mañana
Most Holy Rosary Church — 1313 A. Street
Antioch, California

MADRINAS

Guillermina Amescua

Carmen Gonzalez

Benita Fernandez

Carmen Ordaz

Ma. De La Luz Adame

Ma. Elena Rodriguez

§

PADRINOS

Gilberto Amescua

George Amescua

Melchor Amescua

Francisco Amescua

Victor Adame

Ruben Rodriguez

MARTHA

es nativa de Purepero, Michoacan, Mexico
6 meses de residencia en Brentwood, Ca.
Hizo sus estudios en Mexico

MARCIANO

es nativo de Purepero, Mechoacan, Mexico
3 años de residencia en San Jose
Curso sus estudios en Mexico

PACIFIC TELEPHONE



**An Equal Opportunity
Employer**

IDA'S TUXEDO RENTAL

292 - 9102

380 S. FIRST ST.

BLACK SUIT
Directors Coat and Vest
Full Dress Suit
Cutaway Coats and Vests

RED, WHITE, BLUE
BLACK & GRAY
KING GEORGE - TOM JONES

Regular Hours
9 A.M. to 6 P.M.
Mon., Thurs., Fri.
9 A.M. to 9 P.M.
Sat 8 A.M. to 5 P.M.

INCLUDES SHIRT,
TIE, CUFF LINKS,
CUMMERBUNDS,
STUDS AND
SUSPENDERS



We Rent and Sell Santa Claus Suits



LAS CAZUELAS

Aqui Encontrara el MENU
mas Extenso y Variado de
toda la Bahia

Lo Mas Selecto y Delicioso
En Comidas Mexicanas

Carmen Gonzalez, Prop.

297-6370 30 S. SECOND ST.



Gloria's Bridal Salon...

....A VERY SPECIAL PLACE TO
FIND THAT SPECIAL GOWN THAT
BECOMES A SPECIAL MEMORY...

294-4450

36 SOUTH 2nd SAN JOSE

SINCE 1947

- wedding gowns
- bridesmaids gowns
- mother of the bride
- formal
- street wear
- lodge

Most Major Credit Cards Accepted
OPEN MON. & THURS. TIL 9 P.M.
ALL PARKING TICKETS VALIDATED

**PRICES to SUIT
ALL BUDGETS**

**Bridemaids from
\$36.00**

**WEDDING
GOWNS
from \$69.95**

To celebrate the 15th BIRTHDAY
of her daughter

DOLLY ORTIZ

Her mother Mrs. Mary Ortiz
requests the honour of your presence at the

PRESENTATION MASS

Saturday, September 29, 1973, at 3:00 p.m.

OUR LADY of GUADALUPE CHURCH

2020 E. San Antonio Street
San Jose, California



DOLLY

Is a native San Josean
Attends

Edwin Markham Jr. High

COPPERWOOD

**Dramatic Clusterhomes in the
heart of Almaden Valley**

two, three, and
four bedrooms from **\$33,990**

Excellent Conventional
Financing

Set your alarm for bright and early! Then head for exciting Copperwood, and first choice! Copperwood is fanciful clusterhomes around landscaped courtyards. Swimming pool and cabana, exterior maintenance provided! Be a "first family" at Copperwood. It's where you ought to be!

6551 Timber Court, San Jose, California 95100
Sales Office open daily 10 a.m. to sunset

**CSLB NO.
266639**



Whirlpool

ROBERT H. GRANT CORPORATION

Robert H. Grant Corporation is a Subsidiary of Santa Anita Consolidated, Inc.



COMENTARIOS



PEDRO DILLON

CALLEJON sin salida.

¿Es éste su modo de pensar acerca de la vida y las situaciones penosas y trágicas en que se encuentra atrapado? A lo mejor ha pensado que si hubiese sabido hace años lo que ya sabe, podría haber tomado otro rumbo. O si hubiese prestado

malo, pero no por eso tenemos que seguirlo hasta el fin. A lo mejor la situación parece insoluble porque usted es demasiado orgulloso como para confesar que está equivocado y desesperado.

¿No sabe que el evangelio es precisamente la solución para todo esto? A la luz de lo que Cristo hizo, no hay caso sin salida, porque Jesús mismo es la salida. Dios le mandó al mundo, no para ayudar solamente a los casos fáciles, sino a los que se creían en callejones sin salida.

No negamos la gravedad de los problemas matrimoniales, pero cualquier herida de este tipo puede ser sanada por medio de un poco de amor desde afuera. Jesús ofrece ese amor.

Los vicios muchas veces resisten la mejor fuerza de la voluntad. Hay que reconocer que el vicio fue adoptado en el principio para llenar una necesidad psicológica. Cuando Jesús entra en la vida, ya no son imprescindibles los vicios.

El criminal más endurecido o el peor degenerado tiene una necesidad interior de dar y recibir afecto y de comprobar su valor como persona, aunque sus antecedentes de ofensas contra la sociedad hayan sofocado ese instinto. A veces una palabra o un hecho muy insignificante rompe la cadena de maldad y libra a la persona para que se realice en actividades positivas. Jesús se especializa en este tipo de liberación.

La vejez no es excusa válida por resignarse a la vida equivocada. Una persona mayor generalmente tiene ideas muy fijas, pero esto se debe mayormente a su miedo al cambio. Investigaciones médicas en los últimos años han demostrado que gran parte del envejecimiento es más psicológico que físico, y por lo tanto no es necesario. Se debe a la atrofia de cuerpo y mente, y esto se debe a la falta de ejercicio y alimentación. Un viejo puede cambiar, sobre todo cuando abre su corazón a Jesús.

En cuanto al callejón sin salida, Dios dice en el Nuevo Testamento, "He aquí ahora el tiempo aceptable: he aquí ahora el día de salvación". Las palabras, "Me equivoqué" o "Hice mal", rompen la cadena del hábito. Si somos esclavos del pecado, es porque no aceptamos el perdón de Dios en Jesús.

atención a los consejos paternos, hubiera escapado a todo esto. Pero ahora es tarde, ya no tiene solución. Tiene que sonreír y aguantarlo.

Puede tratarse de distintos problemas. Muchas personas se dan cuenta de que su matrimonio marcha hacia el divorcio, sin que ellas puedan hacer nada para evitarlo. Algunos son esclavos de vicios destructivos y se creen más allá de cualquier redención. Alguien ha hecho algo tan malo que cree que no puede ser perdonado. Multitudes de hombres y mujeres reconocen que se equivocaron de camino, pero se creen ya demasiado viejos como para cambiar. "La suerte está echada", dicen. Por lo tanto, hay que sufrir y esperar el juicio.

Pero todas éstas son mentiras.

El camino, sí, tiene salida. La suerte no está echada. Nadie es tan malo que no pueda cambiar, y nadie es demasiado viejo como para tomar rumbo nuevo. Si nos resignamos a una vida inútil, si abandonamos la esperanza, por supuesto que estamos perdidos. Pero mientras hay vida, hay esperanza, y ésa esperanza es mucho más amplia de lo que usted cree.

Hay un mundo de diferencia entre una situación grave y una imposible. Un camino puede ser

**CALLEJON
SIN CON
SALIDA**

ANGIE'S BEAUTY SALON

Specializing in
Hair Coloring & Styling

Se Habla Español

Mon. thru Fri. 9 to 6
Saturday 9 to 6
Sunday 10 a.m. to 2 p.m.

Call for Appointment 292 - 0055

**17th S. 4th St.
San Jose, Calif.**



En la grafica el popular ART MARTINEZ
y parte del atento personal.

ART MARTINEZ

— MEN'S WEAR —

Special SALE on Suits!

\$39.95 and Up

SPORT COATS \$24.95 and Up

SAVE UP to 1/2 OFF

Use our Lay Away Plan - First National
Master Charge or Bank of America

HOURS: 9:30 a.m. - 5:30 p.m.

Thursday and Friday til' 9:00 p.m.

TWO STORES TO SERVE YOU

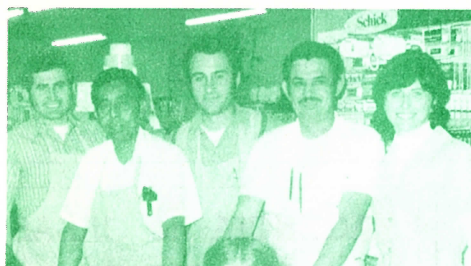
293-3236

86 S. FIRST ST.

OAKRIDGE MALL

933 Blossom Hill Rd.

DOS SUPER MARKETS para SERVIRLE MEJOR!



Completo Surtido de Verduras

CARNES FRESCAS

Productos Importados de Mexico
y Sud America

Abiertos 9:00 a.m. a 8:00 p.m.

Domingos 9:00 a 7:00 p.m.

El Nuevo CHAPARRAL MKT. Tel 998-8028 1010 E. Santa Clara St.
(Esquina 21 y E. Santa Clara Sts.)

THRIFTY MARKET Tel 294-9151 1001 E. Santa Clara St.



Llame Hoy Mismo Dia o Noche

259-9400

Ofrecemos Servicio en Presetamos
de FHA y VA

Once Oficinas para Servirle

259-9400

1604 STORY RD.

Invita a personas que hablen
Español que visiten la oficina
en 1604 Story Road

Para servicio profesional en la
Venta y Compra de Casas
Para servir a clientes latinos

FRANK B. MORALES

Branch Manager

JOHN JARAMILLO

VIRGINIA MEDINA

JOE MENDOZA

SAN JOSE, CALIFORNIA



ROSITA

Nacio en Tecatitlan, Jalisco, Mexico
ha radicado en San Jose por los
pasados 12 años

Forma la mitad de la pareja de baile
ampliamente conocidos en toda la bahia
como los HERMANITOS CONTRERAS
artistas de Bailes Folkloricos.

PADRINOS

Ricardo y Camila Ramirez

CHAMBELAN

Ray Ramirez

§

Para celebrar el 15avo ANIVERSARIO del
Natalicio de su hija

Rosita Contreras

Sus padres Pablo y Mary Contreras
Tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la

MISA de ACCION de GRACIAS

Que se verificara el Sabado, Agosto 18, 1973
a la 1:30 de la tarde

SAINT JOHN VIANNEY — 4601 Hyland Ave.
San Jose, California

BAILE

Starlight Ballroom, 47 Notre Dame Avenue

4:00 a 8:00 p.m.

(Invitacion Requerida) Adultos Unicamente

B & G AUTO SALES



AQUI SU CREDITO ES BUENO

We Carry Our Own Contracts

Tenemos Nuestro Propio Financiamiento
Toda Clase de Carros a Todos Precios

295 - 7601 698 S. First St.

AGENCIA de CASAS REAL ESTATE

BEA
PALOMINO



Venta y Compra de Casas
Todas Clases, todos tamaños
y Precios

984-5450

243-8578

2110 El Camino Real

Grant Plaza — Santa Clara, Ca.

MADRINA*Georgia Gutierrez***ESCORT***Joe Chavira*

§

PADRINO*George Gutierrez***DAMAS***Leona Gutierrez**Debbie Gutierrez**Deana Prado**Joann Mercado**Mary Jo Aguilar**Vicki Tela**Lora Lopez**Kathy Villalba**Yvonne Lopez**Linda Pando**Minerva Conchola**Deborah Bullard**Debbie Murillo*

To celebrate the 15th BIRTHDAY of
her daughter

Gina Marie Martinez

Her mother Erma Gutierrez Starrett
Request the honour of your presence at the

PRESENTATION MASS

Saturday, September 1, 1973, at 3:30 p.m.
SACRED HEART CHURCH
Palm and Willow Streets San Jose, Ca

MARIPOSA*Tiffany Jones***GINA MARIE**

Is a native San Josean
Attends
Lincoln High School

CHAMBELANES*Manny Lovio**Alfonso Jimenez**Mark Gonzalez**Ruben Tapia**Randy Galindo**René Garcia**Walter Galindo**Danny Apodaca**Felix Dominguez**Peter Olague**Henry Lopez**Eddie Villalba**Jesse Nieves*

VIRGIE'S FLOWER SHOP

BOUQUETS for◆ **WEDDINGS**◆ **PRESENTATIONS****& ACCESSORIES***Virginia Romero, Prop.***288 - 6463 1245 S. FIRST ST.**

MADAM ZORA

ADIVINADORA

Posee Gran sabiduria
para ayudarle en
todos sus Problemas
**SALUD - AMOR
NEGOCIOS
ENFERMEDAD
TRABAJO**

295 - 6210**144 S. Second St.**

El Excentrico

PLEASE REMIT \$4.00

Check— Money Order—

FOR ONE YEAR'S SUBSCRIPTION**274 Terraine St. San Jose, Calif. 95110**

NAME _____

ADDRESS _____

CITY _____ STATE _____ ZIP _____

— SUBSCRIPTION BLANK —



por
*Daniel
Saldaña*



MI CREDO TRADUCCION

YO NO QUIERO ser un hombre comun. Es mi derecho ser diferente . . . si puedo. Yo busco oportunidad . . . no seguridad. Yo no deseo ser un ciudadano protegido, humilde y torpe para hacer que el estado me cuide. Quiero tomar el riesgo necesario; para soñar y para construir, para freccasar y para triunfar.

Rehusó cambiar mi impulso por una limosna.

Prefiero el reto de la vida a la garantia de la existencia; la emocion del cumplimiento a la añeja calma de la utopia. No cambiare libertad por beneficencia ni mi dignidad por una dadiva. Jamas doblare la rodilla ante ningun amo ni me doblegare a ninguna amenaza. Esta es mi herencia estar de pie erguido, arrogante y sin miedo; para pensar y actuar por mi mismo; disfrutar los beneficios de mis creaciones y mirar al mundo sin temor y decir, esto yo he hecho. Todo esto es lo que quiere decir ser un Americano.

By Dean Alfange.

TRAVESURAS DE CHAMACOS

Alguien me platico de dos muchachos traviesos que ya hace muchos años vivian en Del Rio, Texas. No se hasta que punto será verdad lo que me contaron, pero algunas personas de Del Rio sabran si es cierto y tal vez conoscan a los protagonistas.

Se habia matado un cochinito para festejar el cumpleaños de algun familiar, las carnitas ya despedian olores que hacian agua la boca, el caso en que se freían anunciaba a todos los que pasaban cerca que habia fiesta en grnde con comilona y todo; los invitados empezaban a llegar para disfrutar del agasajo y felicitar al festejado.

La pandilla de muchachos que nunca falta en ningun lugar tambien se daba cuenta de lo sabroso que olian las carnitas y los chicharrones que ya estaban en su punto. De entre la pandilla habia dos muchachos que siempre andaban juntos, lo mismo en la escuela que en las travesuras, mas en las travesuras que en la escuela a la que no eran

muy afectos.

El día de la fiesta le dijo uno al otro; por que no entras a la casa y nos sacas unas carnitas y unos chicharrones, como tu vives en la casa puedes entrar y salir sin que nadie te diga nada, tu eres de la familia que da la fiesta. Todos los de la pandilla tenían ganas de darse un atracon de carnitas y de chicharrones y apoyaron la idea. El muchacho entro en la casa hasta donde estaban las fritangas, puso algunas carnitas en su sombrero, se metio algunos chicharrones en un lado de la camisa y en el otro algunas tortillas, se calo el sombrero y se encamino a la puerta de salida, pero en esos momentos llegaba su padrino y la mamá del muchacho lo recibia, haciendolo pasar al interior de la casa; el robador de carnitas trato de ganar la puerta pero la mamá lo llamo para que saludara a su padrino. Cuando se acerco a saludar sin quitarse el sombrero la mamá le dijo: Quítese el sombrero muchacho mal educado y de un pescozon le tiro el sombrero, rodaron las carnitas por el suelo, al tratar de recoger el sombrero se le salieron de la camisa los chicharrones y las tortillas . . . Adios banquete para la pandilla y una buena azotina para el robador de chicharrones.

Así me lo contaron y te lo paso al costo querido lector.

No doy los nombres de los involucrados para proteger al inocente.

For Your

WEDDING INVITATIONS

Call 292-4273

Humberto or Bert Garcia

274 TERRAINE ST. SAN JOSE, CALIF. 95110

SIMON'S BEAUTY SALON



TEDDY

Salon de Belleza
Mexicano

Complete Beauty
SERVICE

Open Sunday
7:00 a.m. to 3:00 p.m.

Tel. 295-5391 - 1210 E. Santa Clara St.



Paz

daughter of

Guillermo and Enriqueta Varela

and

Rudy

son of

Adolfo and Luz Rico

*Welcome you to their wedding on Saturday,
the first of September, at two-thirty o'clock
in the afternoon*

*Our Lady of Guadalupe Church
2020 E. San Antonio Street
San Jose, California*

MAID of HONOR

Mary Rico

BEST MAN

Joaquin Varela

BRIDESMAIDS

Juanita Gonzales

Laura Varela

Isidra Varela

Patricia Peña

Gloria Martinez

Ruby Alvarez

Marvelyn Maldonado

USHERS

Robert Gonzales

Pedro Varela

John Robles

Frank Rico

Ruben Rivera

Jesus Varela

David Chavez

RING BEARER: *Ruben Pola*

FLOWER GIRLS

Julie Ann and Tamara Rene Varela

PAZ

*Was born in Redford, Texas
a resident of San Jose for 15 years
attended San Jose State College*

RUDY

*Originates from San Pedro, California
7 years San Jose resident
attended Lemoore High in Lemoore Ca.*

25avo ANIVERSARIO

Hector E., Carlos, J. Antonio, Denise,

Jorge, Pilar y Rosamaria

Tienen el honor de invitar a Ud. y a su apreciable
familia a la

MISA de ACCION de GRACIAS

que se celebrará con motivo del 25avo

Aniversario matrimonial de sus padres

HECTOR y MARIA de los ANGELES
RAMON

El Miercoles 29 de Agosto 1973, a las 7:00 p.m.



Mr. and Mrs. Julio Rodriguez

Mr. and Mrs. Albert Sotelo

*request the honour of your presence
at the marriage of their
daughter and son*

Stella S. Rodriguez

and

Joseph Michael Sotelo

*On Saturday, the first of September, nineteen
hundred and seventy-three, at two o'clock
in the afternoon
Sacred Heart Church*

*13724 Saratoga Avenue
Saratoga, California*

MARIA'S COCKTAIL LOUNGE

El Centro Nocturno Mas Elegante
de Toda la Bahia

DANCING Every Week End

The Best Combo in the
Bay Area

A GAY & LIVELY
ATMOSPHERE

295-9872

728 N. 13th St.

San Jose, Ca.

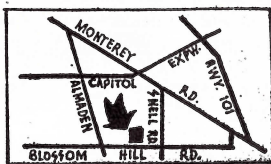


**DAN and MARIA
AGUIRRE, Props.**

El Night Club Mas Elegante en toda la
Bahia, lo Mejor en Hi-Balls
Y MUSICA para BAILAR !

CAPITOL

FLOOR COVERINGS



- * Carpets
- * Tile
- * Linoleum
- * Draperies



Los Hermanos Jesse y Homero Jimenez

Carpet Remnants 40% OFF

Tel. 226-8685

465 Blossom Hill Road

San Jose



Tel. 295-5050

THE BUTERA STUDIOS

Have Your Treasured
Old Photographs
RESTORED
All Work Done by
Our Experienced Staff

SUMMER RESTORATION
SPECIAL

BEFORE

AFTER



38 S. 2nd St.

SAN JOSE, CA.

ZALES®

JEWELERS



DOWNTOWN

65 S. First St. - 292-4910

L. to r. sitting: Aurora, Mimi, Rosie and Marie. Standing: Al, Hector, Ray & Joe



EASTRIDGE SHOPPING CENTER

390 Second Level - 238-1100

Mary, Marty, Harry, Marce, Rudy and Buz



SUNNYVALE

200 S. Taafee St. - 739-0591

Ricardo, Lucy, Maria and Alejandro



VALLEY FAIR MALL Shopping Center

No. 28 - 248-3040

Mark, Nancy, Carol and Joe

COUPON

**SUS AMIGOS en las JOYERIAS ZALE le hacen esta OFERTA ESPECIAL
UD RECIBIRA EL 10% DESCUENTO si Menciona este Anuncio !**

ZALES®

JEWELERS

6 Convenient ways to buy - Zales Revolving Charge, Zales Custom Charge
Bankamericard Master Charge First National and Layaway

Furniture Discount House

82 E. SANTA CLARA

SAN JOSE

CORNER OF
THIRD STREET

CADENA de MUEBLERIAS

F

D

H

**HANK
COCA**

Prop.



Primera Muebleria Latina
20 Años de OPERACION!

422-9669

607 E. Market St.

Salinas, Calif.

1501 Broadway — Fresno, Calif.